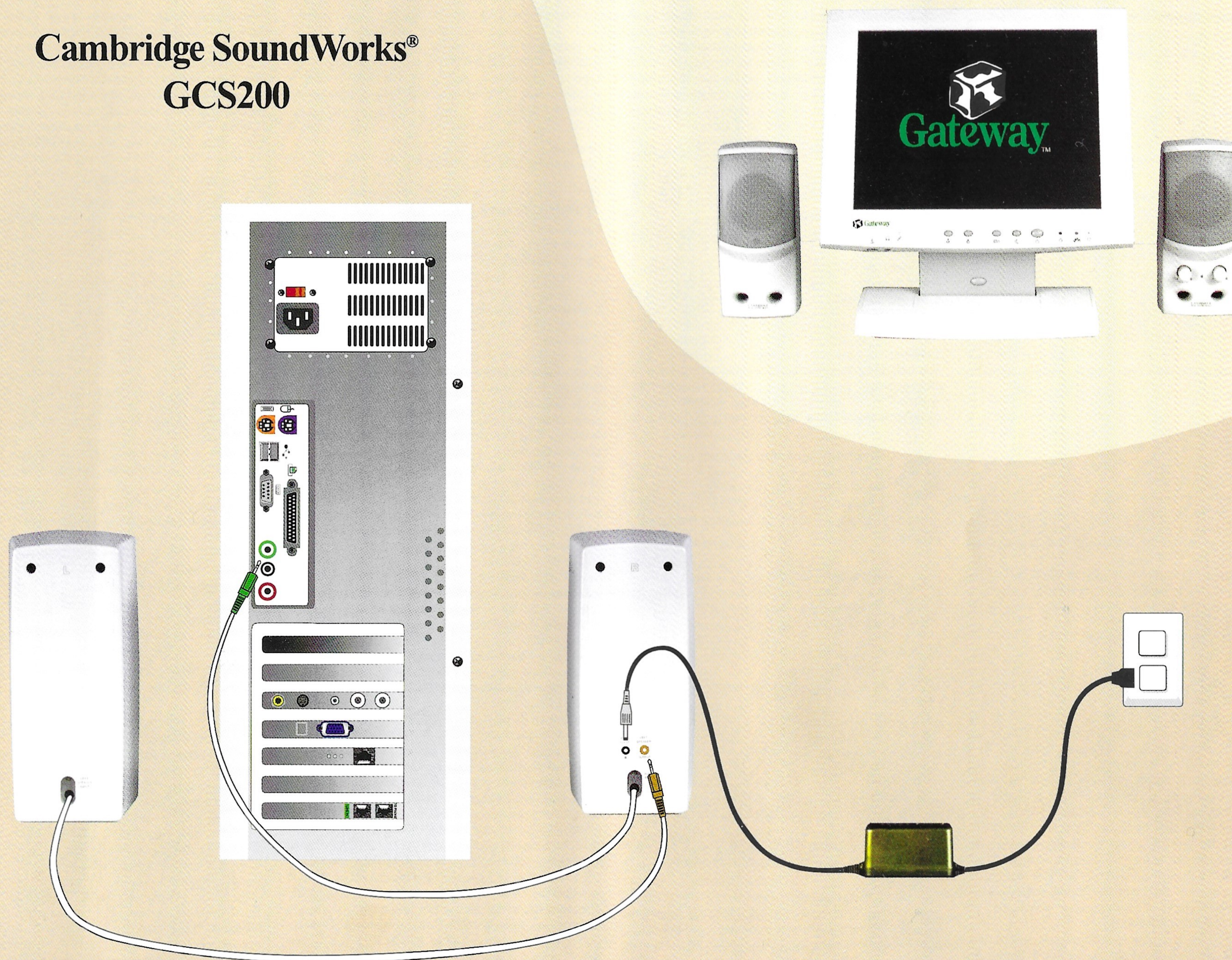
Cambridge SoundWorks®
GCS200



Specifications

Frequency response: 90-20,000Hz
Sound pressure level: 90db (0.5m)
Satellites: 8.87 × 4.33 × 5.75 inches/
225 × 110 × 145mm
(Left) 1 lb., 11 oz./778g;
(Right) 1 lb., 15 oz./889g
Wide-range driver: 3 inches/78mm
Wattage: 4 watts

Notices

610 Gateway Drive, N. Sioux City, SD 57049 USA

The information in this document has been carefully checked and is believed to be accurate. However, changes may be made periodically. These changes are incorporated in later editions. Gateway 2000 or ALR may improve and/or change products described in this document at any time. Due to continuing system improvements, neither Gateway 2000 nor ALR is responsible for superseded information that may appear in this document. For the latest product updates, consult the U.S. Gateway 2000 Web site at **www.gateway.com**, the Gateway UK Web site at **www.gateway.com/uk**, the Gateway Ireland Web site at **www.gateway.com/ie** or the ALR Web site at **www.alr.com**. In no event shall either Gateway 2000 or ALR be liable for direct, indirect, special, exemplary, incidental, or consequential damages resulting from any defect or omission in this document, even if advised of the possibility of such damages.
In the interest of continued product development, Gateway 2000 and ALR reserve the right to make changes to this document and the products it describes at any time, without notices or obligation.

Trademark Acknowledgments

AnyKey, black-and-white spot design, ColorBook, CrystalScan, Destination, EZ Pad, EZ Point, Field Mouse, Gateway 2000, HandBook, Liberty, TelePath, Vivitron, stylized "G" design, and "You've got a friend in the business" slogan are registered trademarks and "All the big trends start in South Dakota" slogan, GATEWAY, and Gateway Solo are trademarks of Gateway 2000, Inc. ALR and ALR Evolution V are registered trademarks and InforManager, ActiveCPR, Server Watchdog and Revolution are trademarks of Advanced Logic Research, Inc. Intel, Intel Inside logo, and Pentium are registered trademarks and MMX is a trademark of Intel Corporation. Microsoft, MS, MS-DOS, and Windows are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation. All other product names mentioned herein are used for identification purposes only, and may be the trademarks or registered trademarks of their respective companies.

American Users:

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution!
The Federal Communications Commission warns the users that changes or modifications to the unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Australian and New Zealand Users:

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to the Australian/New Zealand standard AS/NZS 3548 set out by the Spectrum Management Agency.



European Users:

This Information Technology Equipment has been tested and found to comply with following European directives:

[i] EMC Directive 89/336/EEC amending directive 92/31/EEC & 93/68 EEC as per

- EN 50081-1:	1992 according to
EN 55022:	1995 Class B
EN 61000-3-2:	1995 or EN 60555-2:1987
EN 61000-3-3:	1995 or EN 60555-3:1987
- EN50082-1:	1992 according to
EN 61000-4-2:	1995 or IEC 801-2:1984
ENV50140:	1994 or IEC 801-3:1984
EN 61000-4-4:	1988 or IEC 801-4:1998

[ii] Low Voltage Directive (Safety) 73/23/EEC as per EN 60950:1992
Please refer to the documentation that shipped with your system for more information on these standards.



Canadian Users:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of Industry Canada.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par Industrie Canada.

Caution*!*
Disconnect power before servicing.

Spécifications

Résponse de fréquence: De 90 à 20,000Hz
Niveau de pression sonore: 90 dB (0,5 m)
Haut-parleurs: 225 × 110 × 145mm
(Gauche) 778g; (Droite) 889g
Amplificateur déployé: 78mm
Puissance en watts: 4 watts

Avis

Tous droits réservés

Les informations décrites dans ce manuel on été vérifiées avec soin et sont supposées exactes. Des modifications sont toutefois régulièrement effectuées. Ces modifications sont intégrées aux nouvelles éditions. Gateway 2000 ou ALR se réservent le droit d'améliorer et/ou de modifier à tout moment les produits décrits dans cette publication. Du fait des améliorations continues du système, Gateway 2000 et ALR déclinent toute responsabilité concernant des informations inexactes susceptibles d'apparaître dans le manuel. Pour les dernières mises à jour du produit, consultez le site Web de Gateway 2000 à l'adresse www.gateway.com/fr, ou le site Web ALR www.alr.com. Toutefois, ni Gateway 2000 ni ALR ne peuvent être tenus responsables des erreurs ou des imprécisions qui auraient pu se glisser dans ce manuel, ni des dommages directs ou indirects, exigés à titre exemplaire, spéciaux ou consécutifs à une erreur ou une omission dans ce manuel, même si avisés de la possibilité de tels dommages.
Dans l'intérêt du développement de ses produits, Gateway 2000 et ALR se réservent le droit d'apporter des améliorations à ce manuel et aux produits qui y sont mentionnées à tout moment, sans avoir à se justifier ou à notifier les personnes concernées.

Marques

AnyKey, le motif noir et blanc, ColorBook, CrystalScan, Destination, EZ Pad, EZ Point, Field Mouse, Gateway 2000, HandBook, Liberty, TelePath, Vivitron, le "G" stylisé et le slogan "You've got a friend in the business" sont des marques déposées et le slogan "All the big trends start in South Dakota", GATEWAY, et Gateway Solo sont des marques de Gateway 2000, Inc. ALR et ALR Evolution V sont des marques déposées et InforManager, ActiveCPR, Server Watchdog et Revolution sont des marques de Advanced Logic Research, Inc. Intel, le logo Intel Inside, Pentium sont des marques déposées et MMX est une marque de Intel Corporation. Microsoft, MS, MS-DOS et Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation. Tous les autres noms de produits mentionnés dans cet ouvrage ne servent qu'à des fins d'identification et peuvent être des marques ou des marques déposées de leur propriétaire respectif.

Déclarations de conformité

Utilisateurs européens :

Cet équipement a été testé et est en accord avec les directives suivantes :

[i] EMC Directive 89/336/EEC modifiant les directives 92/31/EEC et 93/68 EEC selon

- EN 50081-1 :	1992 en accord avec
EN 55022 :	1995 Classe B
EN 61000-3-2:	1995 ou EN 60555-2:1987
EN 61000-3-3:	1995 ou EN 60555-3:1987
- EN50082-1 :	1992 en accord avec
EN 61000-4-2 :	1995 ou IEC 801-2 : 1984
ENV 50140 :	1994 ou IEC 801-3 : 1984
EN 61000-4-4 :	1988 ou IEC 801-4 : 1998

[ii] Directive de basse tension (Sécurité) 73/23/EEC selon EN 60950 : 1992
Reportez-vous à la documentation livrée avec le système pour plus d'informations sur ces directives.

Attention*!*
Couper le courant avant l'entretien.

Technische Daten

Frequenzbereich: 90-20,000Hz
Schalldruckpegel: 90dB bei 0,5 m
Lautsprecher: 225 × 110 × 145mm
778g (links); 889g (rechts)
Weitreichender Treiber: 78mm
Stromverbrauch: 4 Watt

Hinweise

Alle Rechte vorbehalten

Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen wurden sorgfältig geprüft und sind für richtig befunden worden. Allerdings können von Zeit zu Zeit Änderungen vorgenommen werden, die in spätere Ausgaben eingearbeitet werden. Gateway 2000 oder ALR dürfen an den in diesem Dokument beschriebenen Produkten jederzeit Verbesserungen und/oder Änderungen vornehmen. Aufgrund fortlaufender Systemverbesserungen ist weder Gateway 2000 noch ALR

ont des
, le logo
t MMX
1S, MS-
narques
es noms
ent qu'à
ques ou
ctif.

rd avec

rectives

C selon

ystème

hützt.
ftliche
weder
tragen

tionen
funden
ungen
gaben
fen an
ukten
ingen
ender
ALR

verantwortlich für eventuelle, in diesem Dokument enthaltene überholte Informationen. Aktuelle Produktinformationen können auf der Web-Site von Gateway 2000 unter **www.gateway.com/de bzw**. auf der Web-Site von ALR unter **www.alr.com** eingeholt werden. Gateway 2000 und ALR sind in keinem Fall haftbar für direkte, indirekte, spezielle, beispielhafte oder Folgeschäden, die von Fehlern oder Auslassungen in diesem Handbuch enthalten sein könnten, selbst wenn Gateway 2000 oder ALR von solchen Fehlern in Kenntnis gesetzt wurden.

Im Interesse der Weiterentwicklung seiner Produkte behalten Gateway 2000 und ALR es sich vor, an diesem Handbuch und den darin beschriebenen Produkten ohne vorherige Ankündigung oder daraus entstehende Verpflichtung Verbesserungen vorzunehmen, ohne daß hieraus irgendeine Verpflichtung entsteht.

Warenzeichen

AnyKey, das Kuhfleckenmotiv, ColorBook, CrystalScan, Destination, EZ Pad, EZ Point, Field Mouse, Gateway 2000, HandBook, Liberty, TelePath, Vivitron, das stilisierte „G" und das Motto „You've got a friend in the business" sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen und das Motto „All the big trends start in South Dakota", GATEWAY und Gateway Solo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Gateway 2000, Inc. ALR und ALR Evolution V sind eingetragene Warenzeichen und InforManager, ActiveCPR, Server Watchdog und Revolution sind Warenzeichen von Advanced Logic Research, Inc. Intel, Intel Inside logo und Pentium sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen und MMX ist ein Warenzeichen der Intel Corporation. Microsoft, MS, MS-DOS und Windows sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Produktnamen dienen lediglich Identifikationszwecken und können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen sein.

Konformitätserklärung

CE **Für europäische Benutzer:**

Dieses informationstechnische Gerät wurde gemäß den folgenden europäischen Richtlinien erfolgreich getestet:

[i] EMC Richtlinie 89/336/EEC als Nachtrag zur Richtlinie 92/31/EEC & 93/68 EEC laut

- EN50081-1: 1992 gemäß
  - EN 55022: 1995 Klasse B
  - EN 61000-3-2: 1995 oder EN 60555-2:1987
  - EN 61000-3-3: 1995 oder EN 60555-3:1987
- EN50082-1: 1992 gemäß
  - EN 61000-4-2: 1995 oder IEC 801-2:1984
  - ENV 50140: 1994 oder IEC 801-3:1984
  - EN 61000-4-4: 1988 oder IEC 801-4:1998

[ii] Niederspannungsrichtlinie (Sicherheit) 73/23/EEC laut EN 60950: 1992.

Näheres dazu entnehmen Sie bitte der mit Ihrem System ausgelieferten Dokumentation.

Vorsicht!
Vor Wartungsarbeiten Netzstecker ziehen.

Specificaties

Frequentiebereik: 90-20,000Hz
Geluidsniveau: 90dB (0,5m)
Luidsprekers: 225 × 110 × 145mm
778g (links); 889g (rechts)
Widerange-driver: 78mm
Vermogen: 4 watt

Kennisgevingen

De informatie in dit document is zorgvuldig gecontroleerd en is voor zover bekend vrij van fouten. Er kunnen echter regelmatig wijzigingen worden aangebracht. Deze wijzigingen worden in latere uitgaven opgenomen. Gateway 2000 of ALR kunnen in dit document beschreven producten op elk gewenst moment verbeteren en/of wijzigen. Door de voortdurende verbeteringen aan systemen is noch Gateway 2000, noch ALR verantwoordelijk voor niet-actuele informatie die dit document kan bevatten. Voor de nieuwste productupdates kunt u de website van Gateway 2000 bezoeken op **www.gateway.com/nl** of de website van ALR op **www.alr.com**. Gateway 2000 en ALR aanvaarden in geen geval aansprakelijkheid voor directe, indirecte, speciale of incidentele schade, danwel gevolgschade ontstaan door enige tekortkoming of nalatigheid in dit document, zelfs indien Gateway 2000 of ALR van de mogelijkheid van dergelijke schade op de hoogte is gesteld.

In het belang van de doorgaande productontwikkeling behouden Gateway 2000 en ALR zich het recht voor op elk gewenst moment, zonder voorafgaande waarschuwing en zonder enige verplichting wijzigingen aan te brengen in dit document en de daarin beschreven producten.

Handelsmerken

AnyKey, zwart/wit-vlekkenmotief, ColorBook, CrystalScan, Destination, EZ Pad, EZ Point, Field Mouse, Gateway 2000, HandBook, Liberty, TelePath, Vivitron, gestileerde "G" en de slagzin "You've got a friend in the business" zijn geregistreerde handelsmerken, en de slagzin "All the big trends start in South Dakota", GATEWAY en Gateway Solo zijn handelsmerken van Gateway 2000, Inc. ALR en ALR Evolution V zijn geregistreerde handelsmerken, en InforManager, ActiveCPR, Server Watchdog en Revolution zijn handelsmerken van Advanced Logic Research, Inc. Intel, Intel Inside-beeldmerk en Pentium zijn geregistreerde handelsmerken, en MMX is een handelsmerk van Intel Corporation. Microsoft, MS, MS-DOS en Windows zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Alle overige vermelde productnamen worden uitsluitend gebruikt ter aanduiding en kunnen de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke bedrijven zijn.

Naleving overheidsvoorschriften

CE **Europa:**

Dit IT-apparaat is getest en voldoet aan de volgende Europese richtlijnen:

[i] EMC-richtlijn 89/336/EEG wijzigingsrichtlijn 92/31/EEG & 93/68 EEG volgens

- EN 50081-1: 1992 overeenkomstig
  - EN 55022: 1995 Klasse B
  - EN 61000-3-2: 1995 of EN 60555-2:1987
  - EN 61000-3-3: 1995 of EN 60555-3:1987
- EN50082-1: 1992 overeenkomstig
  - EN 61000-4-2: 1995 of IEC 801-2:1984
  - ENV 50140: 1994 of IEC 801-3:1984
  - EN 61000-4-4: 1988 of IEC 801-4:1998

[ii] Richtlijn voor laagspanningsstroom (Veiligheid) 73/23/EEG volgens EN 60950: 1992

In de documentatie die bij het systeem werd geleverd vindt u meer informatie over deze richtlijnen.

Let op!
Haal de stekker uit het stopcontact als u een onderhoudsbeurt geeft.

Specifikationer

Frekvensomfång: 90-20,000Hz
Ljudtrycksnivå: 90 dB (0,5m)
Högtalare: 225 × 110 × 145mm
778g (vänster); 889g (höger)
Bredbandselement: 78mm
Wattförbrukning: 4 watt

Information

Informationen i den här handboken har kontrollerats noggrant och innehållet bör vara korrekt. Ändringar och uppdateringar sker emellertid regelbundet. Dessa ändringar införs i senare utgåvor. Gateway 2000 eller ALR kan när som helst förbättra eller ändra produkterna som beskrivs i den här handboken. På grund av fortlöpande systemförbättringar är inte Gateway 2000 eller ALR ansvariga för inaktuell information som kan förekomma i handboken. Aktuella uppdateringar finns att tillgå på hemsidan för Gateway 2000, **www.gateway.com/se**, eller ALRs hemsida **www.alr.com**. Gateway 2000 ansvarar inte under några omständigheter för direkta, indirekta, speciella, typiska eller tillfälliga skador eller följdskador som uppstår p g a någon felaktighet eller något utelämnande i den här handboken, även om Gateway 2000 har informerats om att sådana skador kan uppstå.

Eftersom produktutveckling pågår kontinuerligt, förbehåller sig Gateway 2000 och ARL rätten att när som helst göra förbättringar av den här handboken och de produkter som beskrivs i den utan föregående meddelande eller förpliktelse.

Varumärkesinformation

AnyKey, den svart-vita förpackningsdesignen, ColorBook, CrystalScan, Destination, EZ Pad, EZ Point, Field Mouse, Gateway 2000, HandBook, Liberty, TelePath, Vivitron, den stiliserade "G"-logotypen och devisen "You've got a friend in the business" är registrerade varumärken, och devisen "All the big trends start in South Dakota", GATEWAY och Gateway Solo är varumärken som tillhör Gateway 2000, Inc. ALR och ALR Evolution V är registrerade varumärken, och InforManager, ActiveCPR, Server Watchdog och Revolution är varumärken som tillhör Advanced Logic Research, Inc. Intel, logotypen Intel Inside och Pentium är registrerade varumärken som tillhör Intel Corporation och MMX är ett varumärke som tillhör Intel Corporation. Microsoft, MS, MS-DOS och Windows är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Alla övriga produktnamn som nämns i handboken används endast för identifikation och kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag.

Information från myndigheter

CE **Till användare i Europa:**

Denna utrustning för informationsteknik har testats och befunnits uppfylla kraven för nedanstående europeiska direktiv:

[i] Direktiv 89/336/EEC (som är ett tillägg till direktiv 92/31/EEC och direktiv 93/68 EEC) i enlighet med

- EN 50081-1: 1992 i enlighet med
  - EN 55022: 1995 Class B
  - EN 61000-3-2: 1995 eller EN 60555-2:1987
  - EN 61000-3-3: 1995 eller EN 60555-3:1987
- EN50082-1: 1992 i enlighet med
  - EN 61000-4-2: 1995 eller IEC 801-2:1984
  - ENV 50140: 1994 eller IEC 801-3:1984
  - EN 61000-4-4: 1988 eller IEC 801-4:1998

[ii] Direktiv 73/23/EEC ("Lågspänningsdirektivet") i enlighet med EN 60950: 1992

För mer information om ovanstående standarder, se dokumentationen som levererades med ditt system.

Varning!
Ta ur strömkabeln vid service.

仕様

周波数領域:	90-20,000Hz
音域レベル:	90dB (0.5m)
出力:	4W
サテライトスピーカ:	225 × 110 × 145mm L - 778g; R - 889g 広域ドライバ: 78mm

ご注意

著作権

マニュアルは著作権により保護されており、著作権関連諸権利は、すべてGatewayにあります。Gatewayの文書による事前の承認なしに、いかなる手段あるいは形式によっても、マニュアルの内容の一部または全部を複製・改変または転載することは、固くお断りします。
Gatewayは、マニュアルの内容について万全を期して作成し、正確と確信しておりますが、定期的に内容が変更され、変更内容はその最新版の文書に反映されます。Gatewayはマニュアルに記載された製品を常に改良・変更します。継続的なシステム改良のためにマニュアルの内容に不正確なものがあったとしても、Gatewayは一切責任を負いません。最新の製品情報についてはGatewayのホームページ(www.gateway.com, www.gw2k.co.jp)をご参照ください。マニュアルの中に誤りまたは脱漏があり、その結果、直接、間接、特別に、典型的、付随的、または結果的損害が生じた場合でも、Gatewayはいかなる責任も負いません。
製品の改良に伴い、マニュアルの内容およびマニュアルに記載されている製品を予告なしに変更することがあります。

商標について

AnyKey、牛模様モチーフ、Crystal Scan、Destination、EZ Pad、EZ Point、Field Mouse、Solo、Telepath、Vivitron、スタイル文字"G"、および標語"You've got a friend in the business"は米国Gateway社の登録商標です。GATEWAY、Gateway Solo、緑色のGatewayスタイル文字のロゴ、牛模様モチーフ箱のロゴは、米国Gateway社の商標です。Intel、Intel Insideロゴおよび Pentiumは米国Intel Corporationの登録商標です。MMXは米国Intel Corporationの商標です。Microsoft、MS、MS-DOSおよびWindowsは米国Microsoft Corporationの商標または登録商標です。その他の記載のすべての製品名は、識別の目的のみに使用されており、それらの製品名は、各社の商標または登録商標となっていることがあります。

電波障害について



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づく第二種情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

注意!

接続の前に、必ず電源をオフにしてください。

MAN SPK CAMB GDE R0 2/99



8503855